

# **ASSEMBLEE DE CORSE**

4 EME SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2022

REUNION DES 28 ET 29 JUILLET 2022

**RAPPORT DE MONSIEUR**  
**LE PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE**

**CUSTITUZIONI DI L'"ACCADEMIA DI I VAGABONDI" È**  
**REGULAMENTU DI A GHJURIA DI I PREMII DI U LIBRU**

**CONSTITUTION "ACCADEMIA DI I VAGABONDI" ET**  
**RÈGLEMENT DU JURY DES PRIX DU LIVRE**

COMMISSION(S) COMPETENTE(S) :

Commission de l'Education, de la Culture, de la Cohésion Sociale  
et des Enjeux Sociétaux

## RAPPORT DU PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

A deliberazione n° 17/291 AC di l'Assemblea di Corsica ristrutturendu u Cunsigliu di a Lingua Corsa hè stata vutata da l'Assemblea di Corsica, in data di u 22 di settembre di u 2017.

U novu Cunsigliu di a Lingua Corsa copre, oghje, quattru cummissione: a cummissione toponimia, a cummissione terminologia, a cummissione di l'ortografia è a cummissione per a literatura chì si chjama, oramai, « Accademia di i Vagabondi » per via di u so eminente valore storicu. L'Accademia di i Vagabondi mette in ballu u

Premiu di u libru corsu di a CdC, urganizeghja azione di prumuzione è tutte l'attività ch'ella ghjudicherà di primura per a sparghjera di a cunniscenza di a literatura corsa. In a prospettiva di a prussima ristrutturazione di u Cunsigliu di a Lingua è di e so cummissione, è pigliendu in contu l'urgenza in a quale ci truvemu quantu à l'attribuzione di i Premii di u libru di a CdC, edizione 2021, vi prupunemu una nova cumposizione di l'Accademia di i Vagabondi cum'è un novu regulementu cuncernendu a ghjuria chì presideghja à l'attribuzione di issi Premii cum'è prupostu in appicciu.

Vi prupunemu di deliberà ne.

La délibération n° 17/291 AC de l'Assemblée de Corse restructurant « u Cunsigliu di a Lingua Corsa » a été votée le 22 septembre 2017.

Le nouveau « Cunsigliu di a Lingua Corsa » comprend à ce jour quatre commissions : la commission toponymie, la commission terminologie, la commission de l'orthographe et la commission pour la littérature qui se nomme désormais « l'Accademia di i Vagabondi » au regard de son éminent passé historique.

L'« Accademia di i Vagabondi » est chargée d'attribuer le Prix du livre corse de la CdC, d'organiser des opérations de promotion et toutes autres actions qu'elle jugera adéquates pour la diffusion de la connaissance de la littérature corse.

Dans la perspective de la prochaine restructuration du « Cunsigliu di a Lingua Corsa » et de ses commissions, et compte tenu de l'urgence dans laquelle nous sommes quant à l'attribution des prix du livre corse de la CdC, édition 2021, nous vous proposons une nouvelle composition de « l'Accademia di i Vagabondi » ainsi qu'un nouveau règlement concernant le jury qui préside à l'attribution de ces prix, comme proposé en annexe.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

## Appicciu / Annexe

**Articulu primu :** U Presidente o a Presidente di l'Accademia di i Vagabondi hè u Sgiò o Madama a Presidente di l'Assemblea di Corsica. I so soci, ricunnisciuti da un votu di l'Assemblea di Corsica, custitueghjanu dinò, di fattu, a ghjuria di i Premii di a Cullettività di Corsica.

**Article 1 :** le Président ou la Présidente de l'Accademia di i Vagabondi est Monsieur ou Madame le (a) Président(e) de l'Assemblée de Corse ; ses membres, reconnus par vote de l'Assemblée de Corse, constituent aussi, de fait, le jury des Prix du livre de la Collectivité de Corse.

**Articulu 2 :** I so nomi sò pruposti da u Sgiò Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di Corsica à u votu di l'Assemblea di Corsica per a durata di a mandatura. À ogni scambiamentu di mandatura, u Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di Corsica prupone novi soci o ricunduce l'anziani membri in e so funzione.

**Article 2 :** Leurs noms sont proposés par Monsieur le Président du Conseil Exécutif de Corse au vote de l'Assemblée de Corse pour la durée de la mandature. A chaque changement de mandature, le Président du Conseil Exécutif de Corse propose de nouveaux membres ou reconduit les anciens membres dans leur fonction.

**Article 3 :** Ogni gruppu puliticu insediato à l'Assemblea di Corsica disegna un ripresentente. Sta candidatura serà pruposta à u votu di l'Assemblea di Corsica mentre e sessione di designazione di i ripresentente di l'Assemblea di Corsica in pettu à diversi cummissione è organisimi (s'ella hè pussibile, o ulteriormente mentre una sessione nantu à prupusizione di u Sgiò Presidente di l'Esecutivu di Corsica). L'eletti designati partuceranu à i travagli di l'Accademia di i Vagabondi affinch'ella diventessi un locu operaziunale di scambii è di decisione. L'ogettivu di sta cummissione hè di sustene è di prumove a diversità di l'opere prudutte nantu à a Corsica o in lingua corsa.

**Article 3 :** Chaque groupe politique siégeant à l'Assemblée de Corse désigne un représentant. Cette candidature sera proposée au vote de l'Assemblée de Corse lors de la session désignant les représentants de l'Assemblée de Corse au sein de divers commissions et organismes (si possible, ou ultérieurement lors d'une session sur proposition de Monsieur le Président du Conseil Exécutif de Corse). Les élus désignés participeront aux travaux de « l'Accademia di i Vagabondi » afin qu'elle devienne un lieu opérationnel d'échanges et de décisions. L'objectif de cette commission est de soutenir et de promouvoir la diversité des œuvres produites sur la Corse ou en langue corse.

**Articulu 4 :** i soci di l'Accademia di i Vagabondi devenu esse spesati in rispettu di a lege di u 26 di ghjennaghju di u 1984 mudificata da decretu di u 5 di ghjennaghju di u 2007 è u decretu d'appiecazione n°2006-781 di u 3 di lugliu di u 2006 chì fissa e mudalità di e spese occasionate da i spiazamenti tempuranei di e cullettività è stabilimenti publichi.

**Article 4 :** les membres de « l'Accademia di i Vagabondi » seront défrayés en application de la loi du 26 janvier 1984 modifiée par décret du 5 janvier 2007 et le décret d'application n° 2006-781 du 3 juillet 2006 qui fixe les modalités de règlement des frais occasionnés par les déplacements temporaires des collectivités et établissement public.

**Articulu 5 :** i soci designati è eletti di l'Accademia di i Vagabondi devenu onorà a so indiatuza per via di a so presenza in reunione, per visìo cunferenza o in vii di currieru sprimendu e so pusizione è avisi nantu à l'ordine di u ghjornu chì li serà mandatu in limine.

**Article 5 :** Les membres désignés et élus de « l'Accademia di i Vagabondi » doivent honorer leur engagement par leur présence en réunion, par visio-conférence ou

envoi de courrier exprimant leur position et avis sur l'ordre du jour qui leur sera préalablement envoyé.

**Articulu 6 : Cumpusizione di l'Accademia di i Vagabondi**

**Article 6 : Composition de « l'Accademia di i Vagabondi »**

- U (A) so Presidente hè u Sgiò o Signora Presidente di l'Assemblea di Corsica
- Son (sa) Président(e) est Monsieur ou Madame le (la) Président(e) de l'Assemblée de Corse,
- i soci pruposti da u Sgiò Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di Corsica è accettati da votu di l'Assemblea di Corsica è chì sò di fattu membri di a ghjuria di i Premii di u libru di a Cullettività di Corsica
- les membres proposés par Monsieur le Président du Conseil Exécutif de Corse et acceptés par vote de l'Assemblée de Corse et qui sont de fait membres du jury des « Premii di u libru di a CDC »,
- un ripresentente di ogni gruppu puliticu elettu à l'Assemblea di Corsica designatu da u so propriu gruppu è accettetu da votu di l'Assemblea di Corsica,
- Un représentant de chaque groupe politique élu à l'Assemblée de Corse désigné par son propre groupe et accepté par vote de l'Assemblée de Corse,
- Un rapurtatore designatu trà è da i membri di a cummissione
- Un rapporteur désigné parmi et par les membres de la commission,
- un secretariatu amministrativu cumpostu da funziunarii territoriali esciuti di a direzione di u libru è di a direzione di a lingua corsa, incaricati di ogni operazione amministrative è tenniche (organizzazione di e reunione, di u votu, chjama à candidatura, prumuzione, etc...)
- Un secrétariat administratif composé de fonctionnaires territoriaux issus de la direction du livre et de la direction de la langue corse chargés de toutes les opérations administratives et techniques (organisation des réunions, du vote, promotion, appel à candidatures, etc...),
- u calendariu di e reunione di l'Accademia di i Vagabondi hè elaburatu da i so membri.
- Le calendrier des réunions de l'Accademia di i Vagabondi est élaboré par ses membres
- **Pruposta di a nova Accademia di i Vagabondi**
- **Proposition de la nouvelle « Accademia di i Vagabondi »**
- **Présidente** : Signora Marie-Antoinette MAUPERTUIS
- **Rapurtatore** : designatu da i so pari
- **Rapporteur** : désigné par ses pairs

**Soci/membres**

- ARRIGHI Jean Marie, BARIS Ludovic, BERENI-CANAZZI Marie-France, BERETTI Francis, CESARI Stefanu, FRANCHI Ghjuvan-Ghjaseppu, FUSINA Jacques, GHERARDI Eugène, GIUDICI Claire, LALIMAN Marianne, LECA Pierre, LUZI Christophe, PETRONI Kévin, RENUCCI François Xavier, RENUCCI Jacques, SAMMARCELLI Anne-Marie, SAMMARCELLI Pierre-Dominique, TALAMONI Jean-Guy, THIERS Jacques, UGOLINI Sixte.